

# Burnaby Chinese Meals on Wheels

## 本拿比中餐送餐服務



### Delivering Nutritious Gourmet Hot Meals to Needy Persons living in Burnaby

為有需要的本拿比居民送上  
美味營養的熱餐

Organized By:  
合辦機構

S.U.C.C.E.S.S. Simon K.Y. Lee  
Seniors Care Home  
中僑李國賢護理安老院 

Burnaby  
Meals on Wheels Society  
本拿比送餐服務協會

S.U.C.C.E.S.S. Simon K.Y. Lee Seniors Care Home has been preparing the meals for the Vancouver Chinese Meals on Wheels (CMOW) since October 2003. Due to increasing demands from the Burnaby residents for the Chinese Meals on Wheels service, our Care Home and a group of volunteers initiated the service to Burnaby in September 2004. It is becoming well known to the community. In order to meet the needs of all residents in Burnaby area, effective from June 11, 2007, S.U.C.C.E.S.S. Simon K.Y. Lee Seniors Care home in partnership with the Burnaby Meals on Wheels Society will provide Chinese hot meals to residents living in the city of Burnaby. The Care Home will prepare Chinese hot meals and have a Chinese speaking volunteer to receive applications and meal orders between 9:30 am to 12:30 pm Monday to Friday by phone. The Burnaby Meals on Wheels Society will coordinate the volunteers to deliver meals to the recipients.

#### **Objectives:**

To enable seniors and people with physical limitations and / or medical conditions who are living in Burnaby to benefit from the program by delivering hot and well balanced meals to their homes. Its goal is to ensure that the person in need can maintain their independence while living at home.

#### **Eligibility:**

- Meal recipients must reside in Burnaby.
- Seniors living alone, frail elderly, and individuals with medical conditions, in the process of recovery, who are unable to prepare meals for themselves.

#### **Benefits to Clients:**

- Proper nutrition
- Independence in their own homes
- Short term convalescent help

- Security checks by volunteers
- Social contact with volunteers

#### **Delivery Days:**

Hot meals are delivered on Monday, Wednesday and Friday. There are no deliveries on statutory holidays. Frozen Western meals can be arranged with request.

#### **Delivery Time:**

Hot meals will be delivered by volunteers to the service recipients between 11:00 am to 1:00 pm. Clients must be at home to accept delivery. Alternate arrangement for delivery can be made.

#### **Meal costs:**

\$5.50 per meal – Western (hot or frozen)  
\$5.00 per meal – Chinese  
\$3.00 each - Bag lunch (a sandwich and fruit)

#### **Billing:**

Meals are invoiced every month. Payment may be made by cheque (payable to Burnaby Meals on Wheels Society), cash or money order.

#### **Application for Burnaby Chinese Meals on Wheels:**

Application can be made in person through S.U.C.C.E.S.S Simon K.Y. Lee Seniors Care Home or Burnaby Meals on Wheels Society. You can also call the Chinese Meals on Wheels telephone line at 604-608-8811. Service will begin within two business day of registration.

#### **Cancellation of the service:**

A two business days notice is required to stop meal delivery on a temporary or permanent basis.

中僑李國賢護理安老院於 2003 年 10 月開始參與溫哥華市中餐送餐服務。由於本拿比市的居民對中餐送餐服務的需求日益增加，本院及一班熱心的義工於 2004 年 9 月開始將送餐服務延展至本拿比社區。至今，中餐送餐服務已廣受社區的歡迎。為求廣泛地推行此服務，以符合大眾的需要，由 2007 年 6 月 11 日起，中僑李國賢護理安老院與本拿比送餐服務協會攜手合作，為全本拿比市有需要的居民送上中式熱餐。本護理院將負責提供中式熱餐，並安排會說華語的義工，由星期一至五每日上午九時半至十二時半接聽電話訂餐及辦理服務登記手續。而本拿比送餐服務協會則統籌義工，將熱餐送到有需要的人士家中。

## 目的

為居住於本拿比市的長者，體弱或健康有問題的人士，送上均衡營養的熱餐。目的是確保有需要的人士能獨立地居住其家中。

## 資格

- 用者必須在本拿比市居住。
- 年老獨居、體弱的長者，有健康問題或正在康復期間而不能自己煮食的人士。

## 用者如何受惠

- 確保獲得均衡營養的膳食
- 可留在家中獨立生活
- 康復期間得到短期性的幫助
- 有義工作家居安全檢查
- 獲得義工的友善探訪

## 送餐日

每週的星期一、三、五為送餐日。公眾假期除外。你也可訂購冷藏的西式餐於送餐日以外享用。

## 送餐時間

義工於送餐日的上午十一時至一時為有需要的人士送上熱午餐。用者必須在家等候送餐到來。如有需要，送餐地點可另作安排。

## 訂餐費用

西餐：每份\$5.50〔西餐或冷藏餐〕

中餐：每份\$5.00

袋裝午餐：每份\$3.00〔三文治及水果〕

## 付款方法

付款以每月結算。可以選用支票〔抬頭註名 Burnaby Meals on Wheels Society〕，現金或匯票付款。

## 申請中餐送餐服務手續

申請人可親臨中僑李國賢護理安老院或本拿比送餐服務協會辦理登記手續。亦可致電中餐送餐服務熱線 604-608-8811 登記。服務將由登記後的兩個工作天開始。

## 終止送餐服務

如要暫時或永久終止送餐服務，必須於兩個工作天前通知中僑李國賢護理安老院或本拿比送餐服務協會。

## Contact 聯絡:

### 1. S.U.C.C.E.S.S. Simon K. Y. Lee Seniors Care Home 中僑李國賢護理安老院

Intake phone line

送餐服務熱線: 604-608-8811

Monday to Friday from 9:30 am to 12:30 pm  
星期一至五每日上午九時半至十二時半

Fax number 傳真: 604-408-6728

Email 網址: [www.success.bc.ca](http://www.success.bc.ca)

Office and Correspondence

辦事處及郵寄地址:

S.U.C.C.E.S.S. Simon K. Y. Lee Seniors Care Home

555 Carrall Street, Vancouver, B.C. V6B 2J8

### 2. Burnaby Meals on Wheels Society 本拿比送餐服務協會

Telephone 電話: 604-299-5778 ext. 23

Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm  
星期一至五每日上午九時至下午四時

Fax number 傳真: 604-299-3755

Email 網址:

[www.mealsonwheels-burnaby.com](http://www.mealsonwheels-burnaby.com)

Office and correspondence

辦事處及郵寄地址:

Burnaby Meals on Wheels Society  
16-250 Willingdon Avenue, Burnaby,  
B.C. V5C 5E9